Ein Unternehmen der CUBIS-Gruppe

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150

Aufsichtsratsvorsitzender:

Ulrich Weber

Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Klaus Bothe Dieter Födisch Ulrich Kästner

Sitz:

Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ95/40159/D/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern an Fahrzeugen des Herstellers**BMW**

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeugunverzüglicheinem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder wim Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachng vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amitl ches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlgen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	ARTEC Autoteilehandelsges.mbH
Vertrieb:	ARTEC
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad
Radtyp:	1756535
Ausführungsbezeichnung:	1756535, 120G
Radgröße:	7½ J x 16 H2
Einpreßtiefe:	35 mm
Lochkreisdurchmesser:	120 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	72,6 mm
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH Nr.RP95/1752/01/67
Geprüfte Radlast:	575 kg
Reifenabrollumfang:	1930 mm

Seite 2 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschribenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Ahang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Swoderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nichtgrößer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgæhwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitsymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Refentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitsymbol Y ist bei Höchstgechwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Refentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unterAngabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu dragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbreich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Bayerische Motorenwerke AG., 80788 M**ü**chen

Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefer**n**en Kegel-

bundradschrauben M12x1,5, Schaftlänge 29 mm,

Kegelwinkel 60°

Anzugsmoment in Nm : 100±10

Spurverbreiterung : bis zu 25 mm

Seite 3 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Тур:	3C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: F547	7		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifeng	größen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten	, ggf. Auflagen	
73; 75	316i	205/55R16-91		2)3)4)5)6)
83; 85	318i			7)8)9)10)
85	325d ww.	225/45R16-89		
	325td ww. 324td	1)14)		
103	318is			
105	325tds	225/50R16-92		
110	320i	1)14)		
		zulässige Reifen	ıgrößen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)
F547/NT14E	890/1030			5/120/72.5

Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
141	325i	205/55ZR16-91		2)3)4)5)6)
				7)8)9)10)
		225/45ZR16		
		1)14)		
		 225/45R16-89 W	7	
		1)14)		
		225/50R16-92		
		1)14)		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)

Seite 4 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Тур:	3/C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0015*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifeng	rößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten,		
75	316i (Limousine)	205/55R16-91		2)3)4)5)6)
85	318i (Limousine)			7)8)9)10)
85	325td (Limousine)	225/45R16-89		
103	318is (Limousine)	1)14)		
66	318tds (Limousine)			
110	320i (Limousine)	225/50R16-92		
66	318tds Touring	1)14)		
85	318i Touring			
85	325tds			
75	316i Touring			
120;125	323i (Limousine)	zulässige Reifeng	größen	_Auflagen und Hinweise
110	320i Touring	vorne	hinten	
105	325tds Touring	205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifeng	rößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten,		
125	323i Touring	205/55R16-91	<u> </u>	2)3)4)5)6)
142	328i Touring			7)8)9)10)
142	328i (Limousine)	225/45ZR16		
		1)14)		
		225/45R16-89 W	7	
		1)14)		
		225/50R16-92		
		1)14)22)		
		zulässige Reifen	größen	Auflagen und Hinweise
		vorne hinten		
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)
e1*93/81*0015*07	900/1115(1150)			5/120/72.5

Тур:		3C				
ABE / EG-Gen	ABE / EG-Genehmigung: F547					
Motorleistung	Handelsbezeichnu	ıngen zulässige Rei	fengrößen	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hir	nten, ggf. Auflagen			
75	316i Compact	205/55R16-9	91	2)3)4)5)6)		
75 / 64	316g Compact			7)8)9)10)		
		225/45R16-8	39			
		1)15)				
		225/50R16-9	92			
		1)15)				
		zulässige Re	ifengrößen	Auflagen und Hinweise		
		vorne	hinten			
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)15)21)		
F547/NT14E	815/950			5/120/72.5		

Seite 5 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Тур:): 3/CG					
ABE / EG-Gen	BE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0017*					
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifeng	rößen	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinten,	ggf. Auflagen			
75	316i Compact	205/55R16-91		2)3)4)5)6)		
66	318tds Compact			7)8)9)10)		
103	318ti Compact	225/45R16-89				
120; 125	323 ti Compact	1)15)				
		225/50R16-92				
		1)15)				
		zulässige Reifeng	größen	Auflagen und Hinweise		
		vorne	hinten			
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)15)21)		

e1*93/81*0017*05 840/970(1040) 5/120/72.5

Тур:	p: 3/CNG						
ABE / EG-Gen	ABE / EG-Genehmigung: e1*96/79*0084*						
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen			Auflagen und Hinweise			
75 / 64	316g Compact (Benzin/Erdgasantrieb)	vorne und hinten, ggf. Auflagen 205/55R16-91 225/45R16-89 1)15) 225/50R16-92 1)15)		2)3)4)5)6) 7)8)9)10)			
		zulässige Reifengrößen vorne hinten		Auflagen und Hinweise			
			225/50R16	1)bis 10)15)21)			

e1*96/79*0084*00 815/950(1050) 5/120/72.5

Тур:	3B					
ABE / EG-Ger	ABE / EG-Genehmigung: F920					
_	Handelsbezeichnunge	_	•	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinte	e n , ggf. Auflagen			
75	316i Coupe	205/55R16-91		2)3)4)5)6)		
85	318i Cabrio			7)8)9)10)		
103	318is Coupe	225/45R16-89	1			
110	320i Coupe	1)14)				
110	320i Cabrio					
		225/50R16-92				
		1)14)				
		zulässige Reife	engrößen	Auflagen und Hinweise		
		vorne	hinten			
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)		

F920/NT09E 890/1060 5/120/72.5

Seite 6 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Motorleistun	g Handelsbezeichnungen	zulässige Reife	ngrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinte	en, ggf. Auflagen	
141	325i Coupe	205/55R16-91		2)3)4)5)6)
141	325i Cabrio			7)8)9)10)
		225/45ZR16		
		1)14)		
		225/45R16-89 W		
		1)14)		
		225/50R16-92		
		1)14)		
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)

F920/NT09E 890/1060 5/120/72.5

Тур:	3/B			
ABE / EG-Gen		3/81*0016*		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
75 103 85 110 110 120; 125 125 142	316i Coupe 318is Coupe 318i Cabriolet 320i Coupe 320i Cabriolet 323i Coupe 323i Cabriolet 328i Cabriolet	205/55R16-91 225/45R16-89 1)14)22) 225/50R16-92 1)14)		2)3)4)5)6) 7)8)9)10)
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne 205/55R16	hinten 225/50R16	1)bis 10)14)21)22)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen			Auflagen und Hinweise
142	328i Coupe	vorne und hinten, ggf. Auflagen 28i Coupe 205/55ZR16 225/45ZR16 1)14) 225/50R16-92		2)3)4)5)6) 7)8)9)10)
		1)14) zulässige Reifen vorne	größen hinten	Auflagen und Hinweise
		205/55R16	225/50R16	1)bis 10)14)21)22)
1 *02 101 *001 6 *06	070/1070/1115)			

e1*93/81*0016*06 870/1070(1115) 5/120/72.5

Seite 7 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

Тур:	R/C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0029*		
Motorleistung	Auflagen und Hinweise			
(kW)		vorne und hinten	, ggf. Auflagen	
85; 103	BMW Roadster Z3	205/50R16-86		2)3)4)5)6)7) 8)9)10)
		205/55R16-89		
		225/45R16-89		
		225/50R16-92 1)17)18)		
		zulässige Reifen	orößen	Auflagen und Hinweis
		vorne	hinten	
		205/50R16-86	225/45R16-89	2)bis10)20)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)2)bis10)18)21)
Motorleistung	Handelsbezeichnungen			Auflagen und Hinweis
(kW)		vorne und hinten	ı, ggf. Auflagen	
141	BMW Roadster Z3;	225/50R16-92		2)3)4)5)6)7)
	BMW Coupe Z3	1)17)18)		8)9)10)
		zulässige Reifen	ıgrößen	Auflagen und Hinweis
		vorne	hinten	
		205/50R16-86	225/45R16-89	2)bis10)20)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)2)bis10)18)21)
e1*93/81*0029*03	790/850(940)			5/120/72.5

Auflagen und Hinweise

- 1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- 2) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzügeh einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahreugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anknnnten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzufühn. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Vekehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelleeb stätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Aufgen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erflegen.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird glehe zeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderäder gesondert zu beurteilen.

Seite 8 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Veine müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhsteller vorgeschriebene Reiferfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erfordelich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanetem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite ww. mit Klee -oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- 14) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - Die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von 45° vor und hinter senkrechten Radmittenebene, komplett umzulegen.
 - Die nach innen stehende Kunststoffkante des hinteren Stoßfängers ist soweit abzuschneiden, daß sie nicht weiter in das Radhaus ragt als die innere Kante der umgelegten Radhausausschnittkante. Gleiches gilt für den entsprechenden Bereich der Radhausverkleidung.
- 15) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von Stoßfängeroberkante bis ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Stoßleiste komplett umzulegen.
 - Das Kunststoffradhaus ist im Bereich Stoßfängenberkante (Ausbuchtung) auf einer Größe von ca. 30x40 mm auszuschneiden.
- 17) An Achse 1 ist das Kunststoffinnenradhaus im Bereich oberhalb der Radhauskante im Bereich von 200 mm vor und hinter der Radmitte nach oben einzuformen.
- 18) An Achse 2 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von 200 mm vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen.

Seite 9 von 12

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **I756535** Ausführung : I756535, 120G

20) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellerneb

stätigt worden:(vorn 205/50R16 und hinten 225/45R16)

Hersteller:Typ:BridgestoneRE71, Expedia S-01

Continental CZ91
Dunlop SP8000

Goodyear Eagle F1/ GV/ ZR/ GSD

Michelin alle Profile

Pirelli P700-Z, P5000, P Zero Asym.

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet so ist eine Bestätigung des jeweil gen Reifenhersteller über die ABV-Eignung vorzulegenDas gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

21) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellerneb stätigt worden:(vorn 205/55R16 und hinten 225/50R16)

Hersteller: <u>Typ:</u>

Bridgestone RE71, Expedia S-01

Continental CZ91 Dunlop SP8000

Goodyear Eagle F1/ GV/ ZR/ GSD

Michelin alle Profile

Pirelli P700-Z, P5000, P6000, P Zero Asym.

Uniroyal Rallye 440, Rallye 340

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet so ist eine Bestätigundes jeweiligen Reifenhersteller über die ABV-Eignung vorzulegenDas gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

22) Bei den Fahrzeugausführungen 328i Limousine und 328i Cabriolet sind nur ZR-Reifen oder W-Reifen zulässig (wegen Tragfähigkeit).

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO. Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Befergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 13.12.1997

K:\RÄDER\RZ\67\17ZOLL\40159D67.DOC

Dipl.-Ing. Wolff Amtlich anerkannter Sachverständiger für den Kraftfahrzeugverkehr